

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 20 (1966)

**Heft:** 2: Forschungs- und Laborbauten = Bâtiments de recherche = Research buildings and laboratories

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





**KING CHAIR**  
Der  
Drehfauteuil  
mit  
Persönlichkeit

Überdurchschnittlich,  
bequem, repräsentativ,  
vollkommen in  
der Form.  
Feinstes Nappaleder,  
wertvollste  
Polstermaterialien.  
Armlehnen  
aus Palisander  
mit Leder überzogen.  
Chromstahl-Drehfuss.

Bezugsquellennachweis  
Strässle Söhne + Co  
9533 Kirchberg SG

**KING CHAIR**  
Designer: André Vandenbeuck  
ein Modell der Collection Strässle International





STRÄSSLE INTERNATIONAL

## 10 Jahre Parallellüftungsfenster «RIGLA»

Eigenes Patent, auch seitlich zu öffnen.  
Äußerst solide Konstruktion,  
verdeckte Tragarme, Zentralverschluss.  
Ausführung in Holz und **Holz/Metall**.  
(System BRÄNDLE)  
Fabrikation auch aller anderen Fenstertypen.

J. Stünzi 8608 Bubikon, Fensterfabrik, Tel. 055 4 93 41



## Holz-Aluminium-Fenster

Das Qualitätsfenster des anspruchsvollen Bauherrn

Vermehrt entschließen sich Architekten und Bauherren,  
unsere international bewährte Fensterkonstruktion anzuwenden. Ausschlaggebend  
sind die enormen Vorteile, wie:

Ausgezeichnete Wärmeisolation	geringere Heizungskosten
Hohe Schallisolation	weniger Lärm im Rauminnern
Maximaler Witterungsschutz	kein Unterhalt

Verlangen Sie unseren Spezialprospekt

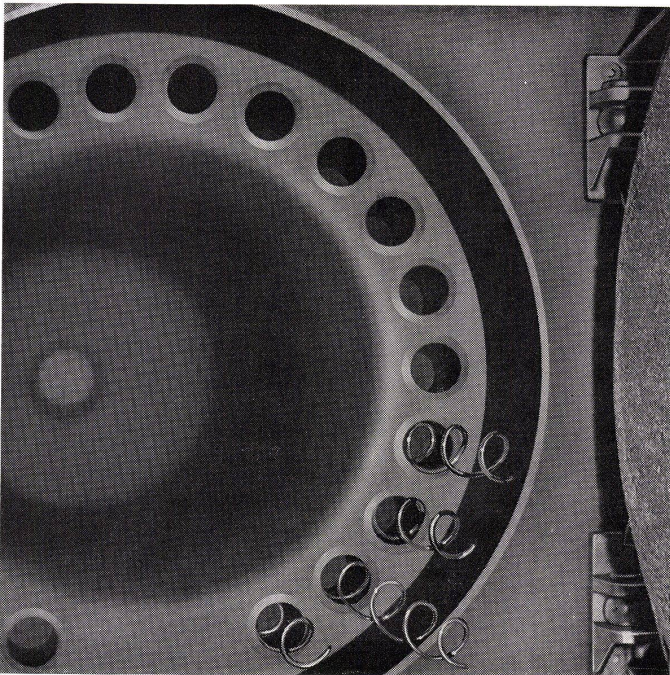
# BRÄNDLE

Gebr. R. und W. Brändle Aluminium-Produkte 8623 Wetzikon ZH (Schweiz)  
Töftalstraße 145 Telefon 051/77 10 97



# Heizkessel

Ygnis Kessel AG Luzern



Welcher Heizkessel ist so durchdacht konstruiert, dass man den letzten cm<sup>2</sup> Heizfläche mühelos reinigen und überblicken kann? Nur Ygnis, der Schweizer Heizkessel für unsere mit Recht anspruchsvollen Landsleute! Ygnis ist im höchsten Masse dauerhaft, sicher und wirtschaftlich.

# Ygnis

Das Ygnis-Feuerungsprinzip der Flammengasrückführung, ein international durchschlagender Erfolg.

tive oder Modellphoto des Kirchenraumes). Fragestellung bis 28. Februar 1966. Abgabe bis 30. Juni 1966. Bezug der Unterlagen gegen Depot von Fr. 50.- im Kirchgemeindehaus Dübendorf.

## Entschiedene Wettbewerbe

### Schulhausanlage «Gehren» in Flüelen

An diesem Projektwettbewerb für eine Primarschulhausanlage mit Turnhalle haben sich zwölf Konkurrenten beteiligt. Das Preisgericht mit den Architekten Werner Ribary, Luzern, Hanns Brütsch, Zug, und Max Wandeler, Luzern, hat wie folgt entschieden:

1. Preis Fr. 2300.-: Rolf Zurfluh, in Architektengemeinschaft Herde und Zurfluh, Luzern; 2. Preis Fr. 2200.-: Paul Schilter, Altdorf; 3. Preis Franken 2000.-: Felix Arnold, Altdorf; 4. Preis Fr. 1800.-: J. H. Renner, Glattbrugg; 5. Preis Fr. 1700.-: Toni Zraggen, Erstfeld.

Das Preisgericht stellte einstimmig fest, daß keines der prämierten Projekte eine Empfehlung zur Ausführung rechtfertigte, und beantragt daher, die drei ersten Preisträger mit einer Überarbeitung zu beauftragen. Daraufhin soll die endgültige Beurteilung durch das Preisgericht erfolgen.

### Dorfzentrum Eschenbach LU

Zu einem Ideenwettbewerb wurden acht Architekten eingeladen; fünf Projekte wurden eingereicht. Fachleute im Preisgericht: H. B. Hoesli, Architekt, Prof. ETH; M. Müller, Architekt, kantonales Hochbauamt Luzern; A. Maurer, Ingenieur, P. Vogelbach, Architekt. Der einstimmig gefällte Entscheid lautet:

1. Preis Fr. 5000.-: G. Derendinger, in Architekturbüro C. Kramer, Luzern, Mitarbeiter W. Hunziker; 2. Preis Fr. 4000.-: M. Wandeler, Luzern; 3. Preis Fr. 2000.-: A. & L. Ammann-Stebler, Luzern, Mitarbeiter R. Gmür. Die nichtprämierten Projekte wurden mit einer Entschädigung von je Fr. 1000.- honoriert.

### Gemeindehaus in Steinach SG

Projektwettbewerb. Das Preisgericht, bestehend aus Kantonsbaumeister Max Werner, St. Gallen, Hans Peter Nüesch, Architekt, Sankt Gallen, und Gemeindeammann Paul Herzog, Steinach, hat folgenden Entscheid gefällig:

1. Preis Fr. 2400.- und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Bächtold & Baumgartner, Rorschach, Mitarbeiter René Walder; 2. Preis a) Franken 1700.-: Plinio Haas, Arbon; b) Fr. 1700.-: Ferd. A. Bereuter, Rorschach; 4. Preis Fr. 1200: Rausch-Ladner-Clerici, Rheineck; 5. Preis Fr. 1000.-: Bruno Häuptle, Horn.

### Pfarr- und Priesterheim in Wil SG

Die drei aus einem beschränkten Wettbewerb hervorgegangenen Preisträger haben ihre Projekte überarbeitet. Das Preisgericht kam zur Auffassung, daß kein Verfasser zu einer restlos überzeugenden Lösung gelangt ist, obwohl alle drei Projekte gegenüber dem Wettbewerb wesentlich verbessert werden konnten. Die nicht einfache Aufgabe bestand dar-

in, aus dem Pfarreiheim, dem Priesterheim, dem Töchterheim und dem Kindergarten eine harmonische bauliche Einheit mit der deutlich dominierenden St.-Peters-Kirche zu schaffen. Das Preisgericht empfiehlt, das Projekt von Alois Müggler, Mitarbeiter Willi Egli, Zürich, weiterarbeiten zu lassen, wobei die Kritik des Entwurfes zu beachten ist. Die Verfasser der beiden übrigen Projekte sind E. Brantschen, Mitarbeiter E. Gentil, St. Gallen, und André M. Studer, Gockhausen-Zürich.

### Kirchgemeindehaus in Konolfingen

19 Entwürfe. Ergebnis:

1. Preis Fr. 3600.- und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Walter Schindler, Großhöchstetten, Mitarbeiter A. Eggimann und F. de Quervain; 2. Preis Fr. 3300.-: Streit & Rothen, Münsingen, Mitarbeiter Hugo Hiltbrunner, Hans Müller; 3. Preis Fr. 2900.-: Stämpfli & Knapp, Bern und Zäziwil; 4. Preis Franken 2200.-: H. P. Kunz, Worb.

### Schwimmbadanlage im Waldacher, Volketswil

Projektwettbewerb unter fünf eingeladenen, mit je Fr. 3000.- fest honorierten Architekturfirmen. Fachleute im Preisgericht: M. Zentner, Bauvorstand, und die Architekten T. Schmid, T. Vadi, W. Stüheli. Das Preisgericht empfiehlt, die Verfasser des Entwurfs Nr. 4, Elsa Burckhardt-Blum & Louis Perriard, Küsnacht ZH, mit der Weiterbearbeitung der Bauaufgabe zu betrauen.

### Verwaltungsgebäude 2 im Buchenhof in Aarau

Beschränkter Ideen- und Projektwettbewerb unter zwölf Eingeladenen. Feste Entschädigung je Franken 2000.-. Fachleute im Preisgericht: W. Stüheli, Zürich; K. Kaufmann, Kantonsbaumeister, Aarau; R. Turrian, Bauverwalter, Aarau.

1. Preis Fr. 4500.- und Empfehlung zur Weiterbearbeitung: Bölsterli & Weidmann, Baden; 2. Preis Franken 4000.-: Emil Aeschbach, Walter Felber, Aarau; 3. Preis Fr. 3500.-: Hans Hauri, Reinach, Mitarbeiter V. Langenegger; 4. Preis Fr. 1600.-: Robert Frey und Erwin Moser, Aarau, Mitarbeiter Fredy Buser, Wolf Koch; 5. Preis Fr. 1400.-: Hafner & Räder, Zürich; 6. Preis Fr. 1000.-: Theo Hotz, Wettingen, Mitarbeiter Peter Schneider.

### Ospedale civico di Lugano

Entsprechend der Empfehlung des Preisgerichts wurden drei Architekturfirmen zur Weiterbearbeitung ihrer Entwürfe eingeladen. Das Preisgericht hat diese drei Entwürfe geprüft und empfiehlt denjenigen von Architekt Felix Rebmann und Dr. Maria Anderegg als Grundlage für das weitere Studium.

## Hinweise

### Liste der Photographen

Mitter Bedi, Bombay  
Ezra Stoller, Rye, N. Y.  
P. Engels, München  
H. G. Gölner, Frankfurt am Main  
H. Wöckener, Tübingen  
Moeschlin + Baur, Basel

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld